



第六十三届会议

请求在第六十三届会议议程内列入一个补充项目

纪念 1932-1933 年乌克兰大饥荒七十五周年

2008 年 8 月 12 日捷克共和国、爱沙尼亚、格鲁吉亚、拉脱维亚、立陶宛、波兰和乌克兰驻联合国代表给秘书长的信

谨通知你，今年是 1932-1933 年乌克兰大饥荒七十五周年两年纪念活动的最后一年。

因此，按照大会议事规则第 14 条，谨请求在大会第六十三届会议议程内列入一个补充项目，题为“纪念 1932-1933 年乌克兰大饥荒七十五周年”，然后由大会全体会议直接审议该项目。

应该指出，乌克兰代表团本着妥协的精神，赞赏地注意到若干相关的代表团关于在大会第六十三届会议议程中列入该项目的建议以及关于缅怀死于饥饿的前苏联境内其他民族的民众的提议。

按照大会议事规则第 20 条，特此附上解释性备忘录（见附件）。

请将本函及其附件作为大会的文件分发为荷。

捷克驻联合国临时代办

彼得·凯泽（签名）

爱沙尼亚共和国驻联合国临时代办

海伦·卡柳拉特（签名）



格鲁吉亚常驻联合国代表

大使

伊拉克利·阿拉萨尼亚（签名）

拉脱维亚共和国驻联合国临时代办

克拉夫斯·斯尼杰（签名）

立陶宛常驻联合国临时代办

里达斯·佩特库斯（签名）

波兰共和国驻联合国临时代办

帕维乌·赫尔琴斯基（签名）

乌克兰驻联合国临时代办

维克托·克雷扎尼夫斯基（签名）

## 附件

### 解释性备忘录

1932 至 1933 年，前苏联境内数百万乌克兰人死于大饥荒。

在乌克兰，这场饥荒称为“借饥饿杀戮”，因为它是极权主义的斯大林政权蓄意谋杀性的政治决定所导致的。

在纪念这一悲剧七十五周年之际，乌克兰也缅怀伏尔加河区域、北高加索、哈萨克斯坦和前苏联其他地方死于饥饿的数百万俄罗斯人、哈萨克人和属于其他民族的人；这是试图实行农业集体化和国有化的灾难性努力带来的后果。

2003 年，大饥荒七十周年之际的联合声明作为大会文件印发，成为提高国际社会对这一大饥荒的认识的重要里程碑。这份声明在联合国历史上首次正式确认大饥荒是集权政权的残暴行为和政策造成的。这份文件还鼓励对 1932-1933 年的事件进行研究并传播有关信息，以便对这方面的了解能“加强法制的效力，并增进对人权和基本自由的尊重”。

2006 年 11 月 28 日，乌克兰最高拉达（议会）通过法案，谴责 1932-1933 年人为的乌克兰大饥荒。

乌克兰总统维克托·尤先科在签署该法案使之成为法律时，欢迎乌克兰立法者作出这一历史性的决定，以恢复乌克兰的民族尊严，还历史以本来面目，并呼吁全世界支持乌克兰缅怀大饥荒受害者的努力。

乌克兰已经公布了前克格勃档案中的大饥荒记录，这些记录暴露了实施导致数百万人死亡的政策的目的和做法。

这场大饥荒已经成为许多国家的研究对象。在不到五年时间内，英国、意大利、法国以及其他国家已经发表了大量档案资料。

所有这些研究结果都表明，尤其在乌克兰，这场大饥荒具有蓄意和有组织的性质。

通过实施下列镇压措施：

- (a) 强制实行过高的粮食收购定额；
- (b) 没收可以充作食物的所有东西；
- (c) 禁止买卖食物；
- (d) 在部署国内军队和边界军队，禁止饥饿的民众前往苏联其他地区寻觅食物；

乌克兰民众出现在聚居区中，无法生存。

对乌克兰而言，有必要在世界范围对导致乌克兰和前苏联其他地区民众大规模饥饿和死亡的政策进行研究，以期更好地了解集权政权所导致悲剧的性质。

乌克兰不想翻过去的旧账，因为过去已无法改变。我们的目的是要恢复我们数百万被残酷剥夺神圣生命的同胞的尊严，缅怀他们。国际社会了解了这场大饥荒，就会成为一种知识，可以并必须借此避免将来发生类似的悲剧。

---